

## Centro Incontri "Monte dei Cappuccini" del CAI Torino

Le sale ed il bar-ristorante (tel. 011 660 03 02) sono a disposizione dei Soci con il seguente orario:

\* lunedì chiuso tutto il giorno

\* dal martedì al sabato, dalle ore 9 alle ore 24

\* domenica, dalle ore 9 alle 15

Si ricorda che per ogni utilizzo per attività sezionale delle sale del Centro Incontri diverso da quello concordato con Sottosezioni e Gruppi, è necessario inoltrare richiesta alla Commissione Monte dei Cappuccini tramite la segreteria di Via Barbaroux 1. L'utilizzo della Sala degli Stemmi, anche per attività sezionale, è concesso ad insindacabile giudizio della Commissione e dietro richiesta scritta presentata 30 gg. prima.

**Attenzione: il piano di utilizzo del Centro Incontri è cambiato!**

**Piano di utilizzo continuativo delle sale del Centro Incontri**  
(Orario serale dalle 21 alle 24, in vigore dal 27 luglio 1999)

Sale	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven
Ex Biliardo	Chiuso	Coro "Edelweiss"		Scuola "Motti"	Scuola "Gervasutti"
Sala Sociale	Chiuso	Coro "Edelweiss"		Gr. Giovanile <sup>3</sup> CRT <sup>4</sup>	UET
Ex Rossa	Chiuso	Coro "Edelweiss"	SUCAI	Scuola Fondo <sup>5</sup> Gr. Giovanile	UET
Saletta 2° piano	Chiuso	C.A.A. <sup>1</sup> T.A.M. <sup>2</sup>		Bessanese	
STEMMI	Chiuso	Coro "Edelweiss"	⊖	⊖	⊖

### Legenda:

- Commissione Attività Alpinistiche: utilizzo occasionale
- Commissione Tutela Ambiente Montano: si riunisce ogni due mesi
- Il Gruppo Giovanile ha la disponibilità di questa sala anche dalle 18.30 alle 19.30
- Utilizzo occasionale: la Sottosezione Cral/CRT ha la sede sociale in via Barbaroux 1
- Scuola di Sci di Fondo Escursionistico: si riunisce dal 15 ottobre al 30 aprile; negli altri mesi la sala è utilizzata dal Gruppo Giovanile
- L'orario della domenica è dalle 9 alle 15 anche per la disponibilità delle sale

## Polvere di stelle... Alpine

«Abbiamo osato fino a quel punto che non era mai stato contaminato da mani d'altri. È vanità questa?».

*Emilio Comici*

# MONTI E VALLI

MENSILE DEL CLUB ALPINO ITALIANO SEZIONE DI TORINO



Aut. Trib. di Torino n. 408 del 23/03/1949 - Redazione, amministrazione e segreteria: Via Barbaroux, 1 - 10122 Torino - Telefono (011) 54.60.31 - Abbonamento gratuito ai soci della sezione di Torino - Stampa: Arti Grafiche San Rocco - Grugliasco (TO) - Direttore responsabile: Fedele Bertorello - Coordinamento redazionale: Mauro Brusa - Redazione: CAI Torino - Segreteria: Anita Cumino, Paola Sandri - Monti e Valli è associato alla Unione Stampa Periodica Italiana.

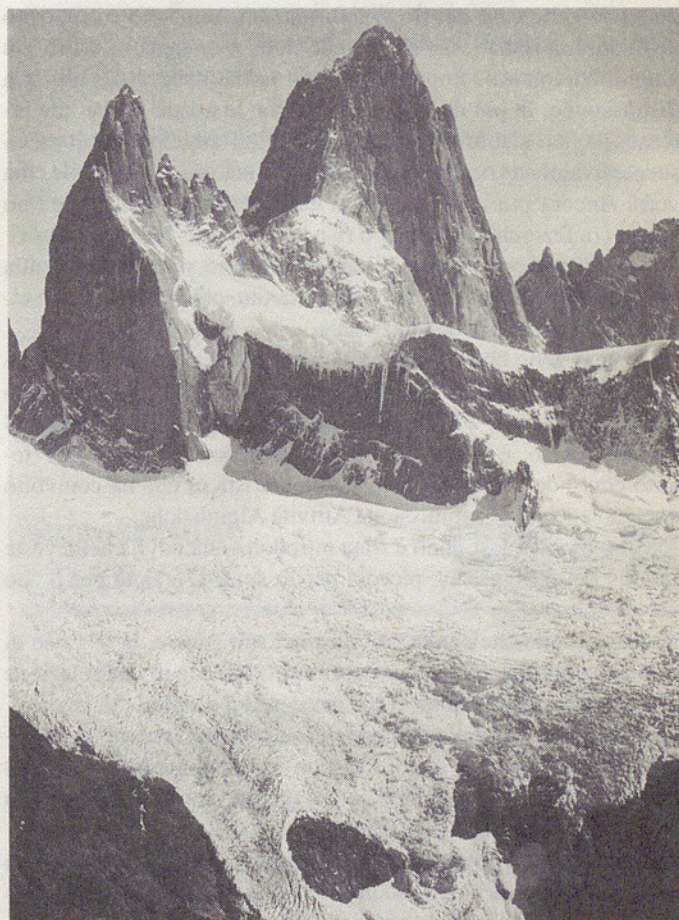
COMITATO DI REDAZIONE: Beppe Boccassi - Enzo Bragante - Ilaria Carpen - Luigi Cocco - Daria Conti - Umberto Cossa - Marco Lavezzo - Lodovico Marchisio - Sergio Marchisio - Amedeo Micci - Giorgio Pettigiani - Piero Reposi - Laura Spagnolini

### Orari di segreteria:

dal lunedì al venerdì 14,30 - 18,30; giovedì sera 21,00 - 22,30

Anno 55° - n. 1/2000 - Spedizione in abbonamento postale  
art. 2 comma 20/C - Legge 662/96 (Filiale di Torino)

GENNAIO 2000



Patagonia: Cerro Fitz Roy, una delle immagini esposte nella mostra allestita al Museomontagna (foto: A. De Agostini - Centro Documentazione Museo Nazionale della Montagna - CAI Torino).



## EDITORIALE

## Considerazioni finali

di Mauro Brusa

Con il titolo di "Anno nuovo, vita nuova" aprirò il primo numero del '99. L'articolo conteneva riflessioni sulle novità portate dal programma gite coordinato e traeva precisi auspici che, con non poca soddisfazione, si sono realizzati.

Esprimo, quindi, un "grazie" di cuore a tutti quanti hanno dato, durante l'anno appena trascorso, il loro contributo allo straordinario rilancio della Sezione e delle sue attività. Perché di questo, in fondo, si è trattato.

Il fatto di esserci finalmente presentati insieme su un'unica pubblicazione ha portato a tutti indiscussi vantaggi, che possono essere sintetizzati, anche se crudamente, in un incremento dei partecipanti alle varie uscite.

Ma non è solo un problema di numeri: il CAI Torino non può e non deve ridursi a questioni di quantità.

Il vero salto di qualità è stato l'aver organizzato, in più occasioni, uscite in collaborazione (talvolta anche con Sezioni lontane), a sancire la fine di un certo clima di rivalità del passato, a favore della cooperazione tesa al fine comune: far conoscere la montagna per proteggerla, per una frequentazione consapevole.

Non si può non ricordare il grande ruolo avuto dalla Redazione nel creare le premesse affinché ciò avvenisse.

"Monti e Valli", nell'anno appena trascorso, è stato soprattutto – e non poteva essere altrimenti – uno strumento di informazione puntuale nelle case dei Soci. Informazione non solo a proposito delle attività sociali, ma sul mondo della montagna in senso più ampio, letteratura compresa, pur con la ristrettezza dei mezzi a disposizione. In più di un'occasione, con le nostre poche, ma intense, pagine siamo addirittura riusciti ad anticipare argomenti successivamente ripresi dagli organi di stampa: incredibile, ma vero. Ancora più meritorio se si considera quanto il bollettino venga confezionato in anticipo rispetto alla data di copertina.

Senza dimenticare l'impulso dato al dibattito sulla "ferrata" alla Sacra di San Michele da un nostro articolo, più volte ripreso e citato dalla stampa sociale nazionale.

Mi è stato detto che di più non si poteva fare. È la più bella soddisfazione per tutta la Redazione, ma qualcosa di più è già stato fatto: il calendario 2000. Giunto al domicilio dei Soci allegato al numero scorso, è il frutto di uno sforzo organizzativo enorme (tenuto conto dei limiti del lavoro volontaristico) che ha coinvolto appieno anche la Commissione Attività Alpinistiche.

Ma non basta: quest'anno è stata introdotta una novità nella veste grafica del programma, piccola per lo spazio, grande per il suo valore culturale.

Con una scelta che credo sia unica nel suo genere, la Sezione di Torino ha presentato il suo programma corredato di una selezione di riproduzioni di manifesti cinematografici d'epoca.

Di montagne fotografate da ogni lato e con ogni colore sono pieni tutti i depliant, da quelli turistico – commerciali, a quelli del Sodalizio. Il CAI Torino ha voluto rimarcare la sua differenza con un oggetto che permette di distinguersi.

Non solo un programma, ma quasi un pezzo da collezione: una serie di disegni di inizio secolo che ci riporta alle radici di quell'alpinismo un po' stereotipato, frutto dell'ingenuità dell'immaginario dell'epoca (ma non solo di quella!), che conferiscono un aspetto tragico all'andar per monti. Si tratta di disegni dal forte

potere evocativo, perché in una sola immagine devono racchiudere il contenuto del film e stimolare l'immaginazione del potenziale spettatore. E anche nei titoli originali pare riecheggiare quella "lotta con l'alpe" che tanto peso ebbe nel sentire di molti dei più grandi alpinisti.

Dalle lontane radici immortalate da quel cinema, si sono sviluppati i numerosi rami da cui germogliano oggi le varie specialità – davvero tante – che la Sezione, tramite le sue Sottosezioni e Gruppi, offre ai suoi Soci, augurando loro di trarne le più belle soddisfazioni.

Ancora Buon Anno e buona montagna a tutti!

## VITA della SEZIONE

*Programmi, attività e iniziative  
di Sottosezioni, Gruppi,  
Commissioni e Scuole*

## Elezioni del 26 novembre '99

A seguito delle elezioni per il rinnovo delle cariche sociali in scadenza (1 Presidente, 2 Vice Presidenti, 7 Consiglieri, 2 Revisori dei conti, 6 Delegati all'Assemblea Nazionale), tenutesi in occasione dell'Assemblea Ordinaria del 26.11.99, si sono avuti i seguenti risultati (tra parentesi i voti ottenuti):

*Presidente:* R. Ferrero (77); P. Reposi (2). *Vice Presidenti:* M. Marucco (61); L. Lombardi (48); P. Reposi (24); R. Fabrizi (12); D. Formica (1); L. Ratto (1). *Consiglieri:* M. Brusa (62); E. Fornelli (60); L. Coccolo (58); R. Brunati (56); G. Valle (46); B. Mischiatti (44); G. Salomone (44); G. Mantelli (1); S. Pepe (1); P. Reposi (1). *Revisori dei conti:* A. Cerutti (60); S. Scalisi (53); P. Reposi (1). *Delegati all'Assemblea Nazionale:* A. Audisio (64); M. Marucco (63); M. Brusa (61); L. Lombardi (59); L. Coccolo (58); R. Fabrizi (48); P. Reposi (7).

Soci votanti: 89; schede bianche: 1 (3 per l'elezione dei Delegati). Pertanto da tale data il **Consiglio Direttivo della Sezione di Torino** risulta così composto:

Presidente:	Roberto Ferrero	
Vice Presidenti:	Luigi Lombardi - Mauro Marucco	
Consiglieri:	Aldo Audisio	Giorgio Gilardi
	Vincenzo Bragante	Osvaldo Marengo
	Riccardo Brunati	Amedeo Micci
	Mauro Brusa	Benvenuto Mischiatti
	Luigi Coccolo	Patrizio Pogliano
	Roberto Deva	Pietro Reposi
	Daniela Formica	Giampiero Salomone
	Enrico Fornelli	Giuseppe Valle
Revisori dei Conti:	Alberto Cerruti - Giorgio Ferraro Salvatore Scalisi	

Sono stati eletti **Delegati all'Assemblea Nazionale** i Soci: Aldo Audisio, Mauro Brusa, Luigi Coccolo, Rodolfo Fabrizi, Luigi Lombardi, Mauro Marucco. Il Presidente Ferrero è membro di diritto. Un ringraziamento particolare va a Rodolfo Fabrizi, Consigliere uscente a fine mandato, per l'assiduo e appassionato lavoro fin qui svolto nell'ambito della Commissione Rifugi.



## La gita del mese

a cura di Ilaria Carpen

### Monte Giobert: Racchettar è un po' come Sciar

La Val Maira è un luogo non molto distante da Torino, infatti Dronero che è il maggiore centro dista una ottantina di chilometri, ma la valle ha uno sviluppo così sinuoso che percorrerla tutta richiede alcune ore!

Dalla strada principale di fondovalle si dirama una serie di stradine che portano in borgate dimenticate dal tempo e spesso anche dall'uomo come Palent, Chiotto, Camoglieres e Canosio. Le case ricche di particolarità architettoniche segno di influenze mediterranee, celtiche, romane e germaniche sono una caratteristica della Val Maira, ed anche, a mio avviso, uno dei suoi aspetti più magici.

Per lunghi anni questa Valle si è spopolata ma ora, grazie a finanziamenti regionali e comunitari, alcuni luoghi, i più caratteristici stanno riprendendo le vesti di antichi albori. Chi vuole fare il turista può visitare per esempio Elva, oppure la valle di Pagglieres o per chi vuole camminare vi sono una serie di percorsi GTA che tramite antiche mulattiere collegano vecchie borgate. Per chi vuole invece *racchettare* può venire con la **SUCAI!**

Vi porteremo nel Vallone di Marmora al cospetto dell'imponente Rocca la Meja, meta sci alpinistica, e ci inoltreremo lungo le pendici del Monte Giobert, fino a conquistarne la cima.

La Val Maira ha anche un ricco ricettario di piatti particolari a base di farina di grano saraceno ed erbe officinali ed aromatiche... ma i luoghi, noti a pochi buongustai, ove deliziarsi con queste prelibatezze saranno rivelati solo al termine della nostra gita insieme!

A presto dunque, ed allenatevi!

Per informazioni contattare in ore serali Ilaria Carpen 0115817732; Antonella Pollo 011835723; o fare riferimento ad ALBUM.



I ragazzi dell'ITIS "Plana" durante i lavori di sistemazione della segnaletica del sentiero EPT 322a (foto: E. Perucca).

## Commissione Tutela Ambiente Montano

a cura di Ercole Perucca



### Manutenzione sentieri: resoconto attività 1999

L'attività conclusasi a metà ottobre è stata notevolmente complicata dalle incerte condizioni atmosferiche, protrattesi per tutta la stagione, che hanno costretto ad improvvise e rapide ritirate: anche se per gli amanti della montagna la pioggia ha il suo fascino, avremmo preferito godercela dietro ai vetri di un rifugio.

La stagione era però iniziata nel migliore dei modi, con la prosecuzione della collaborazione di una ventina di ragazzi, accompagnati dai loro professori, dell'ITIS "G. Plana" di Torino; abbiamo completato la segnaletica e la pulizia del sentiero EPT 322a (Val Grande di Lanzo), chiudendo così ad anello il percorso iniziato la scorsa stagione. Intendo esprimere un caloroso e sentito ringraziamento agli insegnanti che ci hanno dato la possibilità di far conoscere il CAI ai giovani e, soprattutto, che li hanno preparati e motivati in modo adeguato a questa attività.

Il programma dei lavori è quindi proseguito sui sentieri EPT 210 e 211 (Valle di Ala di Stura). Il percorso è in programma come gita sociale per l'11.6.2000.

La stagione è stata purtroppo funestata dalla improvvisa e prematura scomparsa di Flavio Spaggiari, che in questi ultimi anni era stato uno dei Soci più attivi.

Altra nota di rammarico è la scarsa partecipazione di Soci a queste iniziative. Ricordo quindi a tutti che le uscite avvengono solo di sabato e che le adesioni, che vanno comunicate al sottoscritto, sono libere e non creano vincoli di alcun genere.

**25 gennaio:** Presentazione del programma escursionistico presso la sede del CAI Torino, ore 21 Via Barbaroux 1.

**30 gennaio: Finale Borgo (Liguria)**

Difficoltà: E

Partenza: Finale Borgo; dislivello: 500 m; tempo 4 h 50

*Escursione nell'entroterra ligure in collaborazione con il CAI di Savona. Itinerario paesaggistico - storico: Castel San Giovanni - Castel Gavone - pareti di roccia, cave di pietra, ecc. ecc.*

Capi gita: G. Ughetto, D. Fiorini

Iscrizioni: giovedì 27.1 c/o Sez. di Torino

## Sottosezione CRAL/CRT

**CRAL CRT**

a cura di Lodovico Marchisio

Le attività del mese di gennaio saranno due uscite prevalentemente di sci su pista, pensate però anche per i fondisti e gli appassionati di racchette.

**16 gennaio: Saint François Longchamp (F):** nel cuore della Maurienne, dove lo sci è leggenda, gli amanti delle racchette da neve potranno beneficiare di un'escursione guidata dal presidente del CAF locale.

**30 gennaio: La Toussuire (F):** piste per tutti i gusti e ottimi anelli di fondo. Per i non sciatori, giro guidato ai paesi confinanti con assaggi tipici locali.



### Grande successo della nostra serata

Più di 800 persone hanno assistito, il 15.11 u.s., alla serata organizzata dalla Sottosezione CRAL/CRT al "Torino Esposizioni". Si è trattato di una grande festa della montagna, cui hanno portato il loro saluto varie personalità, tra le quali l'Assessore regionale alla montagna Vaglio ed il Presidente del CAI Torino Ferrero. Hanno partecipato una delegazione del CAF, il celebre alpinista Franco Perlotto, il Coro "Les Votrneins" e vari altri ospiti. Per l'occasione, è stato presentato in anteprima il film "L'altra faccia della luna". La manifestazione, che ha riscosso l'entusiasmo del pubblico, è stata il naturale proseguimento della giornata precedente, in cui si è svolta, in un consolidato clima di amicizia, una gita sociale della nostra Sottosezione a St. Jean de Maurienne.



Un momento della serata organizzata dalla Sottosezione CRAL/CRT (foto: P. Tirone).

## Sottosezione SUCAI

a cura di **Ilaria Carpen** e **Gigi Lombardi**



### Serata inaugurale attività invernali

Mercoledì **12 gennaio** si terrà alle ore 21 presso la Sede del CAI Torino al Centro Incontri "Monte dei Cappuccini" la serata di inaugurazione delle attività invernali. Saranno presentati Corsi di Sci Fuoripista e di Snowboard, Racchette da neve, Gite Polenta.

### Scuola di scialpinismo: 49° corso

La Scuola di Scialpinismo ricomincia la sua ormai quasi cinquantennale attività con l'avvio del 49° Corso SAI.

*Lezioni teoriche.* **19 gennaio:** conduzione della gita; **2 febbraio:** topografia ed orientamento.

*Uscite sul campo.* **15 gennaio:** giornata di selezione sciistica a Bardonecchia; **23 gennaio:** prima uscita del Corso.

Per informazioni consultare lo specifico volantino in distribuzione presso le sedi del CAI Torino.

### Sabati di sci fuoripista a Bardonecchia

Il "classico" Corso di Sci Fuoripista della SUCAI allo Jafferai di Bardonecchia ha inizio quest'anno sabato **29 gennaio** e proseguirà per tutti i sabati di febbraio. Sono 5 sabati pomeriggio dalle 13 alle 17 per un totale di 20 ore di lezione sotto la guida dei Maestri di Sci. Un'occasione per pitturare serpentine nella neve

fresca divertendosi ed affinando la propria tecnica di discesa.

Serata di presentazione ed iscrizioni: mercoledì 12 gennaio al Monte dei Cappuccini. Chiusura iscrizioni 19 gennaio

Per informazioni contattare: Guido Croci 011/488742; Gigi Lombardi 011/543718; Roberta Seren Rosso 011/7792349 oppure consultare ALBUM.

### Corso di snowboard fuoripista

Sotto la direzione tecnica delle Guide, la SUCAI quest'inverno propone 4 uscite con lo snowboard solo in fuoripista. Indirizzato a coloro che hanno già una dimestichezza di base con la tavola, il corso si svolge nei quattro sabati pomeriggio del mese di febbraio (dal 5 al 26). L'obiettivo è di offrire la possibilità di inoltrarsi a "dorso" dello snowboard in zone incontaminate in piena sicurezza, unendo nel contempo la possibilità di affinare la propria tecnica di "scivolamento".

Serata di presentazione ed iscrizioni: mercoledì 12 gennaio al Monte dei Cappuccini. Chiusura iscrizioni 26 gennaio

Per informazioni contattare: Guido Croci 011/488742; Gigi Lombardi 011/543718 oppure consultare ALBUM

**16 gennaio: Gita polenta al Col Serena** (Gita di scialpinismo per neofiti senza attrezzatura).

Cari polentoni, gli organizzatori, druidi sucaini, stanno già preparando le miscele che scorreranno a fiumi anche in questo nuovo anno per i nostri immancabili ed ormai consueti appuntamenti con le Gite Polenta!

Dieci sono le attrezzature a disposizione di coloro che vogliono provare le emozioni dell'andare in salita con gli sci e le pelli. Le iscrizioni per coloro che necessitano dell'attrezzatura devono pervenire presso la Segreteria del CAI Torino entro il la settimana precedente, mentre per gli altri si chiudono venerdì 14 gennaio. Ricordiamo che la consegna del materiale avverrà il giovedì 13 gennaio al Monte dei Cappuccini.

Per informazioni contattare: Gigi Lombardi 011/543718 oppure consultare ALBUM.

**30 gennaio: Monte Giobert 2435 m** (Val Maira)

Difficoltà: **EI**

Partenza: Canosio; dislivello: 918 m; tempo: 3 h

Capi gita: I. Carpen, A. Pollo

Iscrizioni: entro mercoledì 26.1

Anche quest'anno, dato il successo del precedente, vi proponiamo una gita con le racchette da neve sulle pendici del Monte Giobert, segnalata dalla Redazione di "Monti e Valli" come "Gita del mese".

Iscrizioni dal 12.1 fino al 26.1 al Monte dei Cappuccini.

Per informazioni contattare: Ilaria Carpen 011/5817732, Antonella Pollo 011/835723 oppure consultare ALBUM

## Sottosezione UET

Si ricorda a tutti i Soci (e non solo) che con questo mese iniziano i corsi di sci di fondo e proseguono le gite sociali, come di seguito indicato.

**16 gennaio:** prima lezione, Aisone - Valle Stura

**30 gennaio:** seconda lezione, Brusson - Valle d' Ayas

**13 febbraio:** terza lezione, Pragelato - Val Chisone





## Gruppo Giovanile



Il mese scorso abbiamo fatto un accenno misterioso ad una notizia "storica" che volevamo fornirvi a rate, per aumentare la "suspence". Invece, non potendo più le nostre orecchie sopportare le grida di disperazione dei Soci rosi dalla curiosità, siamo costretti a darvela (quasi) per intero. Allora prendete bene nota: dal mese di aprile il Gruppo Giovanile tornerà al

### Centro Incontri "Monte dei Cappuccini"

Via M. G. Giardino 48 - 10131 Torino

Telefono: 011 660 03 02

**giovedì dalle 18.30 alle 19.30 e dalle 21.00\* alle 22.00**

\*Attenzione: al momento, il ritrovo serale è previsto solamente per i giorni in cui si raccolgono adesioni alle attività sociali.

Resta inteso che fino a tale data rimangono validi indirizzo (via Barbaroux 1) e orari fissati per ciascuna attività. Detto questo, passiamo a vedere cosa offre questo mese.

### 20° corso di Sci su pista (con fuori pista, snowboard e fondo)

Le lezioni saranno sei, della durata di due ore e mezza ciascuna per lo sci su pista, di due ore per le altre specialità. Si svolgeranno nelle stazioni di Aussois (16 e 23 gennaio), La Toussuire (6 e 13 febbraio) e Valloire (27 febbraio e 5 marzo): quest'anno, infatti, si vuole provare la formula del corso in più località. Naturalmente sarà possibile partecipare alla gita anche senza frequentare il corso.

La presentazione avverrà lunedì 10 gennaio alle ore 21 presso la sede di Via Barbaroux 1 e le iscrizioni chiuderanno il giorno successivo. Esse si ricevono, sempre in sede, tutti i giovedì dalle 21 alle 22.15.

Oltre ai Corsi, sono previste anche sei gite sociali nelle domeniche non impegnate dalle lezioni. La prima è a calendario per il 30 gennaio a Monginevro.

Il programma dettagliato è disponibile in sede.

### Racchette

Sono previste alcune uscite con le racchette da neve, attività emergente per un diverso avvicinamento alla montagna. Con la rassicurante presenza di esperti accompagnatori del Gruppo Giovanile e con la sola richiesta di essere iscritti al CAI ed in possesso della attrezzatura necessaria, potrete assaporare l'incontaminata montagna invernale e familiarizzare con questo "nuovo" attrezzo.

**16 gennaio: Pian della Mussa 1864 m**

Difficoltà: **TI**

Partenza: Balme 1432 m; dislivello: 432 m; tempo: 2 h

Capi gita: R. Brocchi, L. Motrassini (AE)

Iscrizioni: giovedì 10.2

**13 febbraio: Laghi di Monastero 1970 m**

Difficoltà: **TI**

Partenza: Chiàves 1049 m; dislivello: 921 m; tempo: 4 h

Capi gita: R. Brocchi, L. Motrassini (AE)

Iscrizioni: giovedì 13.1

## Sottosezione di Chieri

a cura di Marco Lavezzo e Beppe Boccassi

### Nuovo Direttivo per il triennio 2000-2002

Venerdì 19 novembre 1999 si è tenuta a Chieri l'annuale Assemblea dei Soci della Sottosezione. Dopo la relazione del Presidente sulle attività dell'anno '99, si sono svolte le votazioni per il rinnovo delle cariche sociali, essendo giunto a scadenza il termine triennale previsto.

Grazie alle scelte espresse dai 42 Soci votanti, il Direttivo per il triennio 2000-02 risulta essere così composto:

*Presidente:* Giovanni Bertagna; *Vice presidente e Segretaria:* Simona Baucia; *Cassiere:* Giovanna Audisio; *Revisore dei Conti:* Antonella Basso; *Consiglieri:* Giuseppe Boccassi, Marco Lavezzo, Franco Tabasso, Simona Baucia, Massimo Berutti, Giuseppe Gastaldi, Luigino Defilippi, Davide Manolino, Tiziano Ronco, Roberto Mosso, Adriano Bagatin, Paolo Vai, Ezio Caligaris, Nicholas McGill, Graziella Perri, Tiziana Toniolo, Giovanna Audisio.

Sono stati inoltre nominati i nuovi responsabili per le varie attività:

*Alpinismo:* Manolino; *Escursionismo:* Defilippi, Ronco, Gastaldi (AE), Vai, Toniolo; *Sci Alpinismo:* Tabasso, McGill, Berutti; *Sci di Fondo:* Manolino, Perri, Bagatin, Lavezzo; *Cicloalpinismo:* Lavezzo, McGill, Manolino, Baucia, Bagatin; *Palestra di arrampicata:* Manolino, Audisio, Vai, Toniolo; *Rifugio:* Mosso, Berutti, Basso; *Biblioteca:* Boccassi; *Addetti stampa:* Boccassi, Lavezzo; *New media:* McGill, Ronco; *Organizzazione:* Berutti, Lavezzo, Audisio

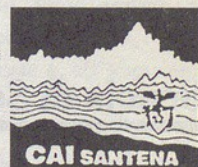
### Sci di fondo

La Sottosezione di Chieri, organizza un programma di uscite per la pratica dello sci di fondo in pista. Le località verranno scelte, a seconda dell'innnevamento, tra i più qualificati ed attrezzati centri del Piemonte e della Valle d'Aosta.

Il programma prevede uscite in pullman nelle domeniche 16 e 30 gennaio, in abbinamento con il corso tenuto da un Maestro FIS di sci di fondo.

Nelle altre domeniche in cui non sono previste uscite sarà possibile aggregarsi all'iniziativa libera "sci di fondo in compagnia". Informazioni ed iscrizioni in sede (piazza S. Pellico, 3) il giovedì sera dalle 21.00 alle 22.30; per informazioni telefoniche contattare: Davide (0.119.471.258) o Graziella (0.119.425.456)

## Sottosezione di Santena



**9 gennaio:** aggiornamento tecnico "Neve e valanghe"

Località da destinarsi; responsabile: M. Rivetti (AE)

Il programma invernale prevede quattro uscite da effettuarsi in pullman per: sci di fondo, Sci alpinismo ed Escursionismo invernale (racchette). Per chi lo desidera, in abbinamento alle uscite collettive, sarà possibile partecipare al corso di apprendimento e perfezionamento dello Sci di fondo. I partecipanti saranno divisi in classi omogenee in funzione delle singole capacità.



**23 gennaio: Clavière - Bousson - Lago Nero**

Valle di Susa

Difficoltà: **MS + EI**

Partenza: Bousson 1419 m; dislivello: 706 m; tempo: 3 h

Gita scialpinistica o escursionistica con racchette alla capanna "Mautino". Gita di sci di fondo (pista di 20 km) con estensione al Monginevro.

Capi gita: A. Janni, G. Valle (AE), M. Rivetti (AE), A. Guerreschi

Iscrizioni: entro giovedì 20.1

**30 gennaio: Bagni di Vinadio - Rif. "De Alexandris" - Lago di S. Bernolfo**

Valle Stura

Difficoltà: **MS + EI**

Partenza: Strepesi 1281 m; dislivello: 629 m; tempo: 3 h

Gita di sci di fondo (pista di 10 km). Gita scialpinistica o escursionistica con racchette al Lago di S. Bernolfo.

Capi gita: G. Valle (AE), A. Janni, M. Rivetti (AE), G. Gremo

Iscrizioni: entro giovedì 27.1

## Scuola Nazionale di Alpinismo "Giusto Gervasutti"

### Corso di arrampicata su cascate di ghiaccio

Presentazione: mercoledì **12 gennaio** presso la sede di Via Barbaroux 1.

Il corso si svolge nel periodo gennaio - febbraio e ha lo scopo di insegnare le tecniche fondamentali di progressione e assicurazione su ghiaccio, svelando i segreti della "piolet-traction". È costituito sia da lezioni teoriche, supportate da materiale didattico, che da uscite pratiche che prevedono la salita delle più belle cascate di ghiaccio delle nostre valli.

Le uscite del corso, suddiviso in due parti, avverranno nei giorni: **15 e 16 gennaio**: cascate delle Valli di Lanzo, progressione fondamentale (*prima parte*).

**29 e 30 gennaio**: cascate del cuneese, progressione a triangolo.

**5 e 6 febbraio**: cascate della Valle d'Aosta, progressione a triangolo evoluto (*seconda parte*).

Il programma dettagliato è disponibile in sede



## Scuola di Sci di Fondo Escursionistico

a cura di **Guido Albertella**

### Corsi

**5, 15 e 22 gennaio** (sabato): Mini corso di telemark e tecniche di discesa, propedeutico allo sci escursionismo ed ai corsi rosso e giallo.

### Gite sociali

**9 e 16 gennaio**: in località da designarsi in funzione della neve.  
**29, 30 e 31 gennaio**: fine settimana sull'Altopiano di Asiago.

## Sottosezione di Settimo T.se

### Scuola di Alpinismo "Gian Piero Motti"



#### Corso di arrampicata su ghiaccio

Presentazione: giovedì **13 gennaio** alle ore 21 presso il Centro Incontri "Monte dei Cappuccini".

Lezioni teoriche (al giovedì sera presso il Centro Incontri):

**13 gennaio; 27 gennaio; 10 febbraio; 24 febbraio**

Lezioni pratiche:

**12 e 13 gennaio; 16 gennaio; 30 gennaio; 26 e 27 febbraio**

Ulteriori e più precise notizie sul programma disponibile in sede.

## Sottosezione GEAT



**16 gennaio: Gran Pays 2726 m** (Valle di Champorcher)

Difficoltà: **MS**

Partenza: Clemenceau 1627 m; dislivello: 1099 m; tempo: 3 h 30

Facile itinerario invernale all'inizio della Valle d'Aosta.

Capi gita: M. Marinai (direttore), A. Sannazzaro

Iscrizioni: giovedì 13.01

**30 gennaio: Monte Besimuda 2231 m** (Valle Pesio)

Difficoltà: **BS**

Partenza: Pradeboni 868 m; dislivello: 1363 m; tempo: 5 h

Besimuda o Bisalta per la punta bifida, ottimo punto di osservazione sulla pianura cuneese.

Capi gita: A. Marchionni (direttore), M. Gillio

Iscrizioni: giovedì 27.01

**13 febbraio: M. Sbaron 2223 m** (Valle di Susa)

Difficoltà: **MS**

Partenza: Grange 1400 m; dislivello: 823 m; tempo: 3 h

A due passi da Torino, una classica della bassa Valle di Susa

Capi gita: G. Viano (direttore), G. Azzaroli, R. Guglielmetti

Iscrizioni: giovedì 10.2

## Sezione UGET Torino

a cura di **Pier Felice Bertone**

### Gruppo scialpinistico

**16 gennaio**: Monte Paglietta 2476 m. Diff: **MS**

**30 gennaio**: Tete de Fer 2885 m. Diff: **BS**

### Gruppo skifondo e fondo escursionismo

Gite in località da definire.

**9 gennaio**: Gita di sci di fondo

**15 e 22 gennaio**: Gita s.f.e. e telemark

**23 gennaio, 6 febbraio**: Gita fondo, s.f.e. e telemark

### Commissione gite

**30 gennaio**: Colle della Roussa 2017 m)

### Escursionisti del mercoledì

**5 gennaio**: Grande Traversata della Collina (I tappa)

**12 gennaio**: Traversata del Promontorio di Portofino

**19 gennaio**: Grande Traversata della Collina (II tappa)

**26 gennaio**: Basilica di Superga

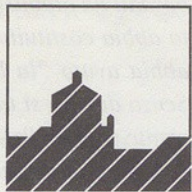
**2 febbraio**: Grande Traversata della Collina (III tappa)

**9 febbraio**: Da Castelnuovo Don Bosco a Vezzolano



## Museo Nazionale della Montagna "Duca degli Abruzzi"

### Finis Terrae: Alberto Maria De Agostini e Walter Bonatti nelle solitudini australi



La Patagonia e la Terra del Fuoco sulle orme del suo esploratore per antonomasia, padre Alberto Maria De Agostini, con la guida di Walter Bonatti, alpinista, esploratore e fotografo. Due grandi nomi dell'avventura, figli di generazioni diverse, che hanno dedicato parte della loro vita alle regioni australi dell'America Latina. Un viaggio nella storia dell'esplorazione, alla radice del mito che aleggia intorno ai limiti estremi del mondo.

È questo, in sintesi, il filo conduttore di "Finis Terrae, Alberto Maria De Agostini e Walter Bonatti nelle solitudini australi", la nuova, grande iniziativa culturale del Museo Nazionale della Montagna del CAI Torino e della Regione Piemonte, alla quale si sono affiancate la Fondazione CRT, La Stampa e Aerolineas Argentinas, con la collaborazione della Città di Torino e l'adesione di importanti enti argentini e cileni, avviata nel dicembre dell'anno appena trascorso. Walter Bonatti, affascinato dalle fotografie del sacerdote salesiano De Agostini, avvicinò per la prima volta la Patagonia quando quest'ultimo era ormai al termine del suo lungo soggiorno nelle regioni australi.

Presenza fondamentale per la realizzazione del progetto del Museo, Bonatti ha guidato, durante il 1999, due missioni di ricerca sulle tracce del grande esploratore biellese, dal limite meridionale della Terra del Fuoco al gruppo del Cerro Fitz Roy, in Patagonia, realizzando tra l'altro alcune delle fotografie che compaiono nella mostra.

L'operazione "Finis Terrae" si articola in due esposizioni fotografiche e due filmati televisivi strettamente collegati ad un unico tema: la scoperta e l'esplorazione dell'estremo Sud americano.

La mostra comprende anche un'area vetrine con documenti e oggetti appartenuti a padre De Agostini e alcune interessanti stampe fotografiche di grande formato.

Le fotografie esposte al pubblico restituiscono al visitatore l'emozione dettata da una natura indomita e selvaggia, esaltandone la bellezza, la forza, e a volte anche la delicatezza e la poesia.

L'allestimento non segue un ordine geografico, le immagini sono collegate tra loro da un filo facilmente individuabile: la similitudine degli ambienti, i giochi di luce, la consonanza delle situazioni, il predominare di certi colori, la compatibilità dei soggetti.

Lungo il percorso espositivo realizzato nelle sale mostre del Museo Nazionale della Montagna sono state inoltre predisposte due aree video che propongono ai visitatori, a ciclo continuo, due filmati televisivi realizzati in Patagonia e in Terra del Fuoco nel corso del 1999.

Il primo è intitolato "Finis Terrae, la libertà di esplorare" ed è un documentario che cuce immagini ricavate dalle fotografie e ripercorre, con la guida di Walter Bonatti, le orme dell'esploratore salesiano.

Il secondo filmato, "Scelte di vita", è una sorta di taccuino di viaggio che, sullo sfondo di una natura incontaminata, alterna immagini attuali con quelle realizzate da padre De Agostini, proponendo molteplici spunti di riflessione forniti da incontri casuali, colloqui ed interviste con personaggi che abitano le terre della "fine del mondo".

Orario: tutti i giorni dalle ore 9 alle ore 19; per informazioni:  
Tel. 011.660 41 04.

## CULTURA e TRADIZIONI

### Dall'Occitania alla Corsica

di Giorgio Viano

Si presentano ai lettori due canzoni popolari tradizionali, apparentemente slegate fra loro per appartenenza geografica, ma accomunate dalle note struggenti che sottolineano i legami con la propria terra.

#### Que canto <sup>1</sup>

Questa canzone è quasi l'"inno ufficiale" della lingua d'Oc ed è cantato nelle nostre valli occitane e sino al golfo di Biscaglia. La presente versione consta di tutte le strofe reperite, anche su testi francesi, nella trascrizione linguistica per me più attendibile.

Aquèllos mountagnos / che tant autos soun / m'empechon  
de veire / mas amours ou soun

Ref. *Que canto, que canto / canto pas per iou (jeu) / canto  
per ma mio / qu'es alluen de iou (jeu)*

Dejeunne ma fenestro / à un ausellou / touto la neuit canto /  
canto pas per iou (Jeu)

Ref.

Si savien ounte las veire / cunte las peu rencountrà / passerie  
l'éiguetto / sensa pau de me negà

Ref.

Bassas bous mountagnes / planos aussas bous / perché po-  
squi bèse / mas amours ou soun

Ref.

Aquellos mountagnos / tard s'abbassaran / e mas amourettos  
/ se rapprocharan

Ref.

#### L'ombre <sup>2</sup>

Oltre al canto precedente, a me particolarmente caro, ne propongo un altro recepito in Corsica nel lontano 1958, segnalatomi da amici corsi, non registrato allora su nessun disco (ora non saprei). È una canzone che ho quasi tenuta nascosta, gelosamente, per la sua dolorosa bellezza poetica, per la semplicità e linearità del motivo canoro (da tenore), con alti e bassi in continua alternanza; è un canto quasi ieratico, che ora voglio riprodurre affinché non vada dimenticato.

In faccia allu fucone<sup>3</sup> cinderosu / che face più fullena che ca-  
lore, / u muru spugliadu pare scherzosu, / duie ombre per  
metters' in valore / duie ombre ch' alla notte bugigosa, / stenderanu ind'un lettu di noge / e se osse fruste e, all'angusciosa, / sgrananu u Pate Nostru sottu voce.

U ghjornu purterà a letterella / di lu figliolu pertudu luntanu,  
/ ma s'elle'un c'è, si stringhe la canella, / e si piglianu stretti  
per la manu / per andasine torna allu fucone, / stampandu la  
muraglia all'infinitu, / st'ombre appese come un pingone<sup>4</sup> /  
che trinega allu soffiu di la vida.

Ma quandu ste duie ombre lasceranu / u muru solu e lu fucone  
spentu, / venerà lu figliolu da luntanu / ma piangherà  
d'un esse ghjuntu a tempu.



I soggetti della canzone sono due vecchi genitori, che si riscalda-no al focolare creando ombre vibranti e tremolanti sul muro, così come trema un mazzetto di timo appeso al muro, sfiorato dal so-spiro del vento della vita che viene e che va. Sono ombre subli-mate dal fuoco che il figlio troverà al suo ritorno "stampate" per sempre sul muro spoglio, per ricordare. È una sequenza incalzante che si può fotografare nella propria mente. Si tratta certamente di un tema poetico ricorrente, però composto e cantato da una antica voce popolare corsa. Voce che è alternativamente mesta, potente, arrabbia-ta e rassegnata, come se fosse urlata con la faccia rivolta al vento e alla selvaggia natura circostante, al mare, al cielo, al destino. Chi de-siderasse udire il motivo canoro di queste canzoni, può rivolgersi alla Redazione, alla quale ho lasciato una cassetta registrata con la mia povera voce, non certo adeguata a quelle originali.

#### 1 Se canto

Quelle montagne / che sono tanto alte / m'impediscono di vedere / dov'è il mio amore.

Ref: *Se canto, se canto / non canto per me / ma canto per la mia amica / che è distante da me*

Fuori dalla mia finestra c'è un uccelletto / tutta la notte canta / non canta per me (Ref.)

Se sapessi ove vederla / ove la possa incontrare / attraverserei il torrentello / senza paura di annegarmi (Ref.)

Abbassatevi montagne / alzatevi pianure / perché possa baciare il mio amore dov'è (Ref.)

Quelle montagne / presto si abbasseranno / ed il mio amoruccio / s'avvicinerà (Ref.)

#### 2 Le ombre

Davanti al "fucone" pieni di cenere / che fa più fumo che calore, / il muro spoglio pare scherzoso, / due ombre per mettersi in valore (forza) / due ombre che nella notte ballugino-sa / stenderanno in un letto di noce / le loro ossa stanche e angosciosamente / sgraneranno sotto voce il Padre Nostro.

Il giorno porterà la letterina / del figlio perduto lontano / ma s'ella non c'è, si stringe la go-la / e si prendono stretti per la mano / per andarsene ancora al "fucone" / stampando il mu-ro all'infinito / queste ombre appese come un "pingone" / che vibra al soffio della vita.

Ma quando queste due ombre lasceranno / il muro solo ed il fucone spento / verrà il figlio-lo da lontano / ma piangerà di non essere giunto a tempo.

3 Cammino posto al centro della stanza di casa rurale.

4 Mazzetto di erbe aromatiche, fiori, ecc. ecc. appeso al muro.

## NOTIZIE in BREVE

- **Nuova cartografia.** Si è svolta il 5.11.99 presso lo stand del CAI al Salone della Montagna una conferenza stampa sul progetto Interreg. Il "Alpi senza frontiere" rivolto al rinnovamento della cartografia dell'arco alpino occidentale e che vede impegnati, oltre al CAI, l'Istituto Geografico Militare italiano, l'Istituto Geografico Nazionale francese, il CAF ed i servizi cartografici regionali di Liguria, Piemonte e Valle d'Aosta. Il progetto prevede la realizzazione di 20 tavole transfrontaliere (dal Lago Lemano al mare) in scala 1:25.000, con reticolo di coordinate GPS e indicazione dettagliata di sentieri, colli, ecc...; sono inoltre previste delle guide abbinata alle varie carte. Per l'occasione, era presente l'Assessore regionale alla montagna Roberto Vaglio, che ha lodato il CAI per tutto il lavoro che svolge per la difesa e la conoscenza del mondo alpino.
- **Contrattempo.** Il coro "Edelweiss" si scusa con il proprio pubblico per lo spostamento di sede del concerto del 18.12 u.s. dovuto a cause di forza maggiore subentrate all'ultimo momento e indipendenti dalla volontà degli organizzatori.
- **Congressi.** Si svolgerà il 29 e 30 gennaio a Porretta Terme (Bo) il 5° Congresso Nazionale degli Accompagnatori di Escursionismo.
- **Il Grillo parlante.** *Nuove frontiere dell'alpinismo. Una casa di produzione del settore ha realizzato un film a luci rosse niente meno che sulla vetta (o giù di lì) dell'Aiguille d'Argentière, nel gruppo del Bianco. "Attori" e "attrici", accompagnati da*

*due guide di Chamonix, hanno raggiunto la meta perfettamente bardati da alpinisti, ma non ci è dato sapere se l'equipaggiamento abbia costituito o meno "costume di scena", né quanta parte abbia avuto "la lotta con l'alpe" nella sofisticata recitazione. Senza dubbio si tratta di un'idea stravagante che, indipendentemente dai giudizi moralistici, magari irriterà quanti hanno una visione sacrale della montagna, ma alla fine non si sa se ridere o piangere.*

## Montagne... elettroniche

Breve rassegna degli indirizzi Internet più utili per gli appassionati di montagna (rubrica in collaborazione con la Biblioteca Nazionale).

### \* Club Alpino Italiano

**CAI Torino** [http://members.tripod.com/~CAI\\_Torino/](http://members.tripod.com/~CAI_Torino/)

Scuola "G. Gervasutti" <http://www.arpnet.it/~caigerva>

Scuola "G. P. Motti" <http://www.geocities.com/colosseum/track/5359>

SUCAI <http://web.tiscalinet.it/SUCAI>

Gruppo Giovanile <http://www.digilander.iol.it/gruppogiovanilecaito>

Rifugi <http://proxy.provincia.ra.it/cailugo/asp/tabell/frame-tabelle.asp>

Alpinismo giovanile (Convegno LPV) <http://www.mclink.it/personal/Mc6663/AquilNet>

Cai Sede Centrale [www.cai.it](http://www.cai.it)

### \* Previsioni meteorologiche e valanghe

Regione Piemonte <http://www.regionepiemonte.it/meteo/boll.htm>

Meteoitalia [www.meteo.it](http://www.meteo.it)

Meteofrance <http://www.iow.fr/meteo/satellite.htm>

Meteoswiss <http://www.meteosvizzera.ch/>

Servizio valanghe <http://www.cai-svi.it/italiano>

AINEVA <http://www.aineva.it>

### \* Cascate di ghiaccio

Ice climbing in the Alps [www.in.pi.cnr.it/icehome.htm](http://www.in.pi.cnr.it/icehome.htm)

Valsesia [www.gulliver.it/alpe/arrampicata/valsesia\\_cg\\_default.htm](http://www.gulliver.it/alpe/arrampicata/valsesia_cg_default.htm)

### \* Attività culturali

Museo Nazionale della [www.museomontagna.org](http://www.museomontagna.org)

Montagna "Duca degli

Abruzzi"

Museo del Delfinato <http://www.musee-dauphinois.fr/>

### \* Imprese e spedizioni

Dhaulagiri <http://www.humar.com>

Norvegia [www.cortinasport.com](http://www.cortinasport.com)

### \* Alpinismo extraeuropeo

Mountain Zone <http://www.mountainzone.com>

Sono possibili collegamenti ad altri siti meteo (nonché a svariati siti inerenti la montagna) dalle pagine delle Scuole di Alpinismo "G. Gervasutti" e "G. P. Motti".